



---

## HEBE HAVEN YACHT CLUB

白沙灣遊艇會

---

### Members Notice會員通告

#### Land and Lease Consultations

Please click [here](#) to support Hebe Haven Yacht Club.

Dear <<First Name>>

Further to my message via e-newsletter on 28 March 2018 regarding the Home Affairs Bureau (HAB) review on Policy of Private Recreational Leases, you may be aware that the Government has launched two public consultation surveys. They are:

- HAB Review on Policy of Private Recreational Leases (PRLs); and
- Task Force Land Supply Public Engagement Activities

The results of the two consultations will be critical to the future of the Hebe Haven Yacht Club and, most importantly, our objective to promote and provide access to boating, yachting and other watersports activities.

suggest that you encourage your family, friends, associates, boat crews and others who have been a part of the Hebe Haven Yacht Club history and its activities to join this campaign and support the Club. The deadlines of the two consultations are 19 and 26 September 2018 respectively.

We have created a link called “Land and Lease Consultations” under “Club Announcements” on the right-hand side of the Club’s homepage. It will provide more information about the two consultations and assist you in submitting your views and completing the online requirements. We would also appreciate if you would send a copy of your submission to us at [hhyc@hhyc.org.hk](mailto:hhec@hhyc.org.hk) for our records.

There will be a members’ forum in August 2018 to provide further explanations of the two consultation surveys and to guide you on how to reply to HAB and the Task Force on Land Supply.

Please take this opportunity to express your view and voice your support for the secure future of Hebe Haven Yacht Club.

Regards

Peter Weiley  
Commodore

---

## 土地和契約諮詢

支持白沙灣遊艇會，請點擊[這裡](#)。

親愛的會員：

自從我於2018年3月28日通過電子通訊講述有關民政事務局（民政局）私人遊樂地契約政策檢討後，您可能知道政府已經展開兩項公眾諮詢。這就是：

- 民政局私人遊樂場地契約政策檢討；及
- 土地供應專責小組公眾參與活動

這兩份諮詢結果對於白沙灣遊艇會的未來是非常重要的。尤其是對於我們促進和提供划船、駕駛遊艇和其他水上運動的目標而言。

我現在懇請您花一點點時間寫信給民政局和土地供應專責小組，表達閣下的意見，支持白沙灣遊艇會和香港社區。我亦希望您能鼓勵您的家人、朋友、合夥人、水手及您認識的本會老朋友們一同支持白沙灣遊艇會。這兩項諮詢的截止日期分別為2018年9月19日和26日。

我們在本會網站主頁的右方“會所通告”下創建了“土地和契約諮詢”連結，提供有關這兩項諮

本會將於2018年8月舉行會員論壇，向會員詳細解釋諮詢內容，並指導您如何回覆民政局和土地供應專責小組。

請藉此機會表達您的寶貴意見，並表達您對白沙灣遊艇會未來的支持。

謝謝！

Peter Weiley

會長



Copyright © 2018 The Hebe Haven Yacht Club Limited, All rights reserved.

Our mailing address is:  
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, Hong Kong

Want to change how you receive these emails?  
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

This email was sent to <<Email Address>>

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Hebe Haven Yacht Club · 10.5 Miles Hiram's Highway · Pak Sha Wan · Sai Kung · Hong Kong

